

Xose (prepis, oziroma zabeleženo)

Veleposavani gospod, doktor!

"V ponosniter Nasč ne precenjive
ubitke pačljams Nam, tvoj netkoj narodnih pesni, ki po
majins imenju, moje file so trikanc.

Pesni imajo različne snovi, jih po te- le:

- | | |
|---------------------|---------------------|
| a.) Tu. včas | d.) Voda in vino |
| b.) Beg pred plahom | e.) Grodec pod lipo |
| c.) Povrácilo sveta | f.) Slavo. |

Kar se tice a), d), f.), slišal sem, jih peti pod svoje matere, rojene v Begunjah, na Ljorenjskem. Ker tu je nači alkolični moje manec kakor kakibog vecinam drugih slovenskih studijev, soditi je, da so takih bolj pomanc v begunjiskem in radoških, ohranj.

Pesni b), c), e) so prav poljedine. Kdor jih je Tricam stolar Bertel Hunz - umel pred, netkoj leti je Ljubljani - in parun teh veliko število drugih, katere hrani njegov brat, in ki morda tudi je enkrat na- gledajo beli dan.

"V nadiji, da sem, tem tudi malce prisomogel Mr
"dobri stvari," ostajam

"najboljšim spoštovanjem

Tric, 22. sept. 1898.

Jvan Feuerstein
Logoslavec.

Potocník

1. Svetas Křešas.

1. „*Prostite mi, nevasto
Kti mladi Rimljanis
Prostite mene, nevasto
Ker Při protil me.
Le engas kom Žibilas,
Kti drag mi protam dal,
Le Ježus' kom Žibilas,
Kti smrt par me prestat.*“
2. „*To pravi svetas čérás
Kristianska detikas
Zavolj nebes delicas
Boži obřibjenas.
Le engas kom Žibilas i.t.d.*“
3. „*Okedolína, sočta, staras
Se Romaj trinajt pct,
Kras Barjas je nemanaas
Zas ves pulimem puct.
Le engas kom Žibilas i.t.d.*“
4. „*Pohusaj mene radaa,
Ti mladih ne oblast,
Krievaj separ mladas
Ulatz vechjas èast.*“
5. „*„Ečé manans pa obřibe“
Sodnik' odgarovi
„In taz pøíjenjas pøebce
Se mladas ne bojims.“*

6. „*Zaviceňi sunbací
etlavati se hite,
Preveriti drugacé
S pretenjem jo pèle.
Le engas kom Žibilas i.t.d.*“
7. „*Ečé čérás, tak ti peccem
Kristijanom daj slavo,
Ečé ne, te pivo specem
etl vramen ti glavo.*“
8. „*Dovias, panicuje
Andolsk trinogas
Se Ježusus pročuje
etl mil'nis rabeljus.
Le engas kom Žibilas i.t.d.*“
9. „*Z pèlejim je abdanas,
S terčim nevasticas,
Je po straño smrt peljanaas
Zavolj Ježusa.*“
10. „*Jes glavco je magnilas
Prepeč'nis rabeljus
In duio je pročilas
Nebeskimus pøinuas.
Le engas je Žibilas
Kti drag ji protam dal, i.t.d.*“

Vernits of Horváce

2. Beg pred plohom.

1.

Madelena, ko se prebudiš
V predprstni zadnji noči
Se ihti plu ino, urdi
Pa budiče solac toči.
Da, spet oitala je na ploh
To gromo řali, oh prejohs
Kaj revi je stariti?
Kam jutri se prikriti?

2.

Ker puni jin pepelnica, se
V locitvi sta sprijelaš
Te pagnilo veselje vse,
Pa kraljet se pacelaš
Omnolknil je narčavi hram,
Neseli glas prial jin stran
Tihotaš jin mrtvoiceš
Te sleheno plesisceš.

3.

Samočne tu partans bile
Se lučice ponosne
Pa tudi te je plu medle,
Prez pljas po slabotne.
Kdoš kali podraz je, sploh hot prop,
Le svinih parsov alcev trop
V katu krimc dremljic,
Od prstan slovo jemljic.

4.

Števčtar grib ſenimur
Hot Routhas galatias
Kateras par mis sklenjenas
Zdihnjc hot samica.
Madelena, tudiš samaš spi,
Galosti dohaj, prstapi
Kdo ro, kje se sanjahu hodi,
Le od paratke blodi.

5.

Obj mati je vse plialaš
To stebriš papravalaš,
Madelena, kaj si videlaš,
Da se sanjahu si jatkalaš?
„Ni stekla mati, vi ste narohs,
Das jest edinaš Nas strahs
Medlims nekomorčenar
Od svetaš papručenar.

6.

Ite vedno rekli, je je čas,
Lakana los je pitas;
Das poslusalaš jest sem Nas
Ali vedno vseh pitas.
Le Ni ste papeljali me,
Vratnice moje so rone
Test pa sem obredelaš,
Ho pemljas ostarelaš.“

7.

„Cvitkar dolriti me, o hei;
 Tjet nisem tegaz kivas
 Kdo ve, kje řenim taj tici.
 Kje jice te ju bezas.
 Se gas Herodes je tiran

Z medalnimis otoci,
 Lastony so sola potoci.

8.

Saj tudi meni to leci
 Pri svem, moja hčerka
 Ko moraš misel me teči,
 Das mitko ne potekas
 Prutimo vendar čas čas,
 Kar ti jmeša boj pod nas
 Lahko gas boj dobilaš
 Saj mi je takšas silas.”

9.

„To bil je že pregoor Nas
 Na moja mlada leta,
 Ko učili ste me Očenai
 Priprategas dekletas.
 „Das lepas si ti, sama ves
 Prevacti par se, mi ne smes,
 Katera se prevzame
 Ni dalcev vec pod jame....”

10.

„Lelela, paj bi jame si,
 Lelela bi umreti,
 La me mitjer vec preče mi,
 Lemus tapins nas sveti.
 Lastony, lastony, da pdihavat
 Nas stani, rabs sem, prembrat,
 Lastony, sem se solnilas
 Namnitna tla močilas.”

11.

„Dobrotni Bog vas prav stari,
 Prednost je manjanci,
 Morda pa te On pori
 La boljše blagostanje.

Oj mali, mali, giban hei,
 Ne sali je ja te noči;
 Bog dej ti mino spanje
 Iz rajsko sladke sanje.”

12.

„Kdo upraval bo posmeni Rdej,
 Da me mi vec to karbe,
 Moji plati čas je preč, je v Rdej,
 Ker pravite, so pdarabe,
 Kdo strajaš, mi število let.
 Kdo das mladost mi mojo vpet?
 Namesto las prebernih,
 Etè veci vec mi prih.”

13.

Zahaj, ste peč bahali bog
 Kaj milite mi dati,
 Saj belga, vinjavca tam pusti
 Močnoči ni stavljati.
 Kjer starij, ne berajo
 da se, nici ne gledajo
 Po řembami parvadi,
 Se klop na klop bi zadi.

14.

Se, mati, strkahajte močnje
 Kjer stovi po macti,
 Negajte se čer noč manje,
 Bi utegnil jih kdo speti.
 Noč platno, cvilh, naj le strojni,
 Zahaj, sem predla, svoje dni
 Se v kalo uhravjalas,
 Ker sama som postala.

15.

Tud provi, ki me poskal bo
 Po portah, in platinini
 Pomec protane, sabo,
 Sem po mi spomini:
 Kateri me le palijo
 Pretekle časc umanijo
 Ko bila, sem ptimana,
 Nastajanje, imenovanje."

16.

" Oh ljuba, moja hči, naspi,
 Da Bog te ne karuje,
 Nápuha dahu tebe slepi,
 Om nikdar ne praruje.
 Tri dni predolgo nam leč
 Prarjenje itrene v lugu je,
 Naspi, da pogodaj vstale
 Do dne jih bave sprale.

17.

Potem se greva, pepeljat,
 Da spomene se smrti,
 Da bave tudi prah entrat
 Lérale v minem, vti.
 Lacel se je svet postni čas
 K molitvi vabi cerkev nas
 In grehc občuvati
 Bogu se izračvati."

18.

" Da se dovolj jest pokopim
 Bogu samo je mano,
 Bridkostij tolikanj triplim
 Oh Raj bo, Raj bo je mano.
 Oh Raj, pepel, ta prarni prah
 Saj smrti mene, nici ni strah,
 Saj pride čena bela
 Ne bom me ostreljas"

19.

"Kdo ve doblej ti je živis'
 Kdaj, uvač trošas bje
 Še man pečka, mi ne bojis,
 Pomoci pros' Marije.
 A vrečnas pi, kar Bog ne daj,
 da živi te političal padaj
 In čamoga pričenja
 Od tega gavaričaja."

20.

Medlenas, padaj, in posteljice
 Pustoci, se napravi,
 Vatahne hitro čevljice
 Pa gre prot huti Savi.
 Ker plah, placiti jo je nams
 Čebovse pepehnični dan,
 Lato bi pada, štenc
 Olustkala prasnjene.

21.

Ko pride tje na Save prod
 Pa plahas mi dobiti
 Ko vrbiči jih gas, povsod
 Etli ni gas poslediti.
 Vato po hich somatje
 Dekletas popravila je,
 le mi si Rteri bilas
 Vje plahas sposodilas

22.

Po vse pastorji delle budis,
 Kdaj v posteljici vopet plere,
 Se pli repenci in hindis,
 Da trese se od jere.
 In vpet per mater se vaspnes
 Prepis na novo tabl, pačne,
 Da nizgas parodeti
 Le metaj gas pčem peti.

23.

"Saj Ni ste stakor, macohas,
 Ne mati moje sreče,
 Omazli me bližje lohta,
 Pa mi tam nici sreče.
 Saj Nam nobeden ni bil voč,
 Ne dost bogat, ne dost slavec,
 Etli padaj gas jiberite
 In fal gas jeklopjite.

24.

Le tudi je pavodni moč
 Ne bori se gas branila,
 Le pride maj, nočnjijo moč
 Jo je vjin bori potegnila.
 Glej Romaj to igovori
 Pri vratiči metko parenči:
 Odpri, odpri medlenas
 In močno parobencas

25.

Medlena, slui, ta popot
 In tudi govorjajo.
 Ko trenil bi, kar jomutne spod
 Za duri brie' pod zeme.

Pred pragom glej, je moč ſirot
 Helen, luskinaš pre od nog
 Do temenar vrh glave,
 Prisel po reke Save.

26.

To videti je storaj anah
 Od groce se purnila,
 Etli hipo prime jo močat
 Ter pravi ji, "Premila!"
 Lataj se mene mar bojio,
 Glej, eſt sem, ta, ki ga ſčelis,
 Da, hoces biti moja
 Te prosta toga volja.

27.

Midva gresas pod tod nočoj,
 Ni paſa se muditi,
 Pod Belim gradom dom je moj,
 Da treba ſem doli biti.
 Od tu je dobitih dve sto milij,
 Pomislil, kje je najim pilj.
 Ne pusti se positi
 I tem plati pišč traktiti.

28.

Odila bas' plahn vekomaj,
 Ti moja bas' nevesta,
 Le hitro mi rato podaj.
 Medlena moja nevesta.
 Ne mili tud, da tuden sem,
 Spmis s teboj le Ropnina,
 Nai evatje po poču obani
 N malispani dvorani."

29.

Okupim ipo dekle naudas,
 Ni ji moč besedice reci,
 Etli pdaj, gorje, se mir podas
 Ter sklene plahn nteci.
 Ko trenil sta, pri Savi blaš
 Od Araja jo admila,
 Medlenis palečelas
 Te storaj peča telas.

30.

Sejet hodačev punig nog
 Te vesla popričlo,
 Dan premlyja, decuje, hrib in log
 N kolo se je vrtelo.
 In lopti lopti, plash na plash,
 Veslarji plastlaji plash plash,
 Da voda raspršena,
 Se jukri kot pogjenja.

31.

Divita Rakh'jo shaz peči,
Mastave in rivine,
Svet rdajici vse čes slap podriči
V neamerne glatoprine.
"Te mič ne strati somav baj?"
"Saj sems pri tebi; dragi maj;
Mladiški bū proditi
Ker sever jel je briti."

32.

Va desnem, levem, begu, glej;
Vrstijo se pasasti
Letceč sence, ivrej,
črničajo ko mesti.
Im lepti, lepti, plash, na plash,
Valavi plashajo plash, plash
Das, voda, raspršena
Se iškri pot ogrijena.

33.

"Rahaj si tolkaj, palačna,
In tresci se, predragas.
Svetov hadci pradostrna
Ko pridevas do praga.
Medlena, glej nebeski strop,
V nečalu, vode prenide trap
"Dar, vidim, jih, miglati,
Ra tudi se skrivati."

34.

"Le hitro, hitro, mahna mah,
Prodarji mi vseljajte,
Dar, voda, bo soper, in prah
Mi krepko priti slajte."
"In hitro hitro plash, na plash,
So pljuskali valovi,
Da dalec, dalec na skrog
So matki bli brezovi.

35.

"Medlena, sliši domovo
Njati, in grameti,
Od bistré save boš slovo
Da vselej moralas, vacti.
Da malus prideva v temur,
Od dalec slišim mlino v hruš
Prodarji le vseljajte,
Da bliskas se, udarjajte.

36.

Predm' dan avoni, bo hore in hraj
Prostec, gostavanjas.
"Se mič ne čudiš temur, Raj
etli edli se tebi sanjas?"
"Oh, v sreču mi je taklo hudo,
Svitati vidim, poč nebo,
Danica prečdar, mila
Bo rdajici patomilas."

37.

„Medlenas, vidis puelo mar?“
 Kako hrbar, in ponira,
 Kako se uči v Habsburz,
 Kako se voda, pudira?
 Tu pot racenja, se v moj grad.
 Te ne grozi le-tas prepad?“
 „Ja reci bi vodljati
 In memo se pognati.“

38.

„Tu ljubaz je Rancana pot,
 Opite se brodarji,
 Seboj vas rabim, jest na god,
 Le preni ste plavariji.
 Etlo, alo, kar stek na stek,
 Za nama, v brezden, preglaboty
 Ni parodno domovino
 Demantovo grajicino.“

3 Povracilo greta.

Kako je bilo veselo, ko dnacev sem imel
 Od mene je vse hitelo, če v druhu sem prišel
 Et padej, al padej, je vse to prec
 Nobeden se ne ameni vec.

Pred manozi so pihali, predn, sedel, sem, na stek,
 Vsi piveci napivali, kar bilo jih je stek,
 Et padej, al padej, je vse to prec
 Nobeden se ne stegne, vec.

39.

Medlene slis' se joh, in stek,
 Le hocce, mu spuliti,
 Pa, vse nastanj je joh, in stek,
 Ne more se sprostiti.
 Ne brani se, ti moja, has
 To reci ji povodni, moa,
 Z njo v vrtanje sine
 Tu, v brezdeno vode pagine.

40.

Tako odšla na vekamaj,
 Medlenas je pred plahom,
 Ali sluka, vec od nje dardaj,
 Le tam nad stražnim stekom,
 Le vedno voda, se vrti,
 Ta brezdena, tuli, in puliti
 Edaj, brigne, zdaj, se vdere
 Kar blizas, se, pobere.

Ketorki

Slej do kler, so čutili, da dati haj, in nam
 Da manozi so hodili, bil nillard, nisem sam
 Al padej, al padej, je vse to prec
 Nobeden me ne najde vec.
 Kar pčelil, sem prinesel je meni haj, in kar
 Et padej, al padej, je vse to prec
 Brez denarjev, ne dobim, nis vec

Poprij sem jest libritan, pastreñen ko gospod
 Etih padej . . .

Se maruhat amitan, parian čer moj rod,
 Če menoj ne všeč mitlovec.
 Etih padej . . .

Nobeden, ne časti me vec.
 Kateri so pravili, kollale Adaj, a menoj
 Prijmeni se mastili, teh bil je velik roj;
 Etih padej . . .

Vse meni so vrejeli, če prav je filas tan?
 So glasno zagromeli, prijatelj prav imai?
 Etih padej . . .

Kar sinem, ni resica, vec.
 Za meni so se bili, če boj je bil pacet
 Etih padej . . .

V potek jih, ven, nosili, da jost sem bil potet,
 Etih padej . . .

Mene ne brani, mitlovec.
 Če Ado, se je podelil, da meni všeč mi bllo
 Etih padej . . .

Kako se on je opelil, če njega vse je do.
 Nobeden, nič ne vme vec.
 Etih padej . . .

4 Voda, ino, vino.

SPKN (Sloveny)

1. Voda, ino, vino

Dve žlahtrni, reči,
 Skoraj brez, nobene
 Bit možacé mi.

2. Voda, jest sem staras

Pet, jest tarčent let
 Tebe je cloe usadil
 Etis te, blo popred.

Jelo te je solnce peči.

Nor'la sem t'k pomoc' priteči.

Jest gaspar, ti ne gospod.

3. Vino, jest sem dober

Boljši sem, ko ti;
 Vsak me lahko pije,
 Vsak, me, face, imet

Nar, semnji, na, gostariji

Tud, na, matki, kampaniji

Jest nar, mis, nacim, se.

4. Voda, jest sem zdrava

Zdraviji sem, ko ti;
 Usak, me, lahko, piče,
 Sa glavar, ne, boli.

Kjer pijanci, abnarijo

Tu, ti delas, te, obdoljujo

Jest gaspar, ti ne gospod.

Kurnik

5 Godec pod lipo.

1. Kdo gre plavat bom, ragodels,
V mojim delom, vse skudim,
Vsi lahko so deci vodili
Naš naprej zagotovim.
Tujaj lipa je kosata
Nekop godec se na klop
Kolkor naše nese trata
Par pa parom hop hop hop.
2. Prej se moram obrečati.
Dajte vinar mi pozare
Da bom mogel priti khati
In glasnej bo pozare.
Tuj gar godec, dusa plata
Da priti khati sas ob klop
Kolkor naše nese trata
Par pa parom hop hop hop.
3. Nic' grajicata se ne bojte
Sel v toplice je v gospo,
Zankajte jin papajte,
Da jeseni ga ne bo
Taj povsem nam dusa plata
Da je sel v toplice trap
Kolkor naše nese trata
Par pa parom hop hop hop.
4. Tajmostec po pli v slafijo
Zvedel sem pri kuharci,
Bodo pli na tehantijo,

5. Ko bo prve v pitanici.
Kaj si vedel, dusa plata,
Ko imlacen, koda snop,
Kolkor naše nese trata
Par pa parom hop hop hop.
6. Očas pripan, vi pačite,
Kdo bo hodil dalje v Rvene?
Očas drugo počastite
To naj bo nam pa licen.
Sodi, godi, dusa plata
In ne udarjaj z nogo v klop
Kolkor naše nese trata
Par pa parom hop hop hop.
7. Kmetje se posod predrajo,
Da le stal mi in starov,
Ali pedutor me pomrijo
Ali politanik podar
Sodi Krepko, dusa plata
Se vti plesalec trap
Kolkor jih le nese trata
Par pa parom hop hop hop.
8. Predvsi gospoda, se napravi
Ko želi iti na ples
Kmet po plesu in angavi
Da klapja, mur od oses.
Sodi godec, dusa plata
Ngrabi goli prav par pop

Holikov, ne se nese tratas
 Par par, parom, hop hop hop.
 8. Která dečí var vam dešade
 To pa dečmo vyrobíte
 Uše, vte je a vami ráde
 Ko se tříce, bratře jte.
 Hodi godec, dnušas platas
 Etžih ročice so krepke
 Holikov le mas nese tratas
 Par par, parom, hop hop hop.
 9. Tu mi pisanih pohledov
 Etži pohledenih b' sedi
 Le je travnits glich posedov

Vendar, mas ne paposli.
 Hodi godec, dnušas platas
 Srenjka, lipa, je in Klosp
 Holikov le mas nese tratas
 Par par, parom, hop hop hop.
 10. Káči dedje so plesali
 Hodo in vioški raj
 Se nitlogar miss balis
 Kdo braniti sme nam padaj
 Hodi milo, dnušas platas
 Uše je krujč hladni grab
 Holikov le mas nese tratas
 Par par, parom, hop hop hop.

X Slovo.

1. Težko se je lociti od moje matere
 In se kaž papnetiti, ja daleč vandrati
 Ker smo lepo živeli
 Holikov, sumne prece
 Sedaj bomo pasimeli
 Vsi žalostno prece.

2. Preljubi te, željamica, zahvalim Vas po
 Ker smo lepo živeli, veselja dosti blo.
 Zato naj Vas polana
 Žeog řec uči, stvari
 Po smrti, naj Vas krona
 S kronou veče pasti.

3. Idzej adravi ostanite prijatelji od mene
 In prečo mi ročite, mas pravim jest vse.
 Moja ta največji sila
 Se je men pod mas ločit
 Prijateljov brez števila
 Bam moral papnetit.

4. Preljuba, kar jih denčla, zahvalim te lepo
 Ni je mene dvajset let živila, resljaj dosti blo.
 Vsi fantje in detkici
 Podajte mi roče,
 Spremljal me bodo ptici
 Lek poce vioški gore.